

سنة في ١٩٠
 وصول نومروسي

M d'arrivée

دقيقه ساعت
 h. m. du

ارسالی
 Réexpédié

à

مأمورك امضاسی

Signature de l'Employé

De pour



سنة في ١٩٠
 واسطه سبله

Transmis par

دقيقه ساعت
 h. m. du

بدا مخبره

Commencé à

١٢٢٢ ختام مخبره

Fin à

مأمورك امضاسی

Signature de l'Employé

L'état n'accepte aucune responsabilité
 à raison du service de la télégraphie

عن ابيك الى

مخلى نومروسي	عدد كلمات	غروب	مخلى تاريخي	ساعت	دقيقه	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Group	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voies	Indications non tarées
٩٥٩١	١٢			١٢	٢٠	روز		

عبدالمجيد
 محترم
 روزنامه تبليغيه
 ياتي داخله عدي اعلامه
 فوط سرد - ستاراز
 سبي عدي طوفان
 طارانه
 و اسباب
 اسباب



TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No HHP.475-1

سنة في 19

Le 19

وصول نومروسي

N° d'arrivée

دقيقه ساعت

h. m. du

ارسالی

Réexpédié

à

مأمورك امضاسی

Signature de l'Employé

نموه ١



سنة في 19

Le 19

واسطه سيله

Transmis par

ساعت دقيقه

h. m. du

بدأ مخابره

Commencé à

ختم مخابره

Fin à

مأمورك امضاسی

Signature de l'Employé

لای ذمہ دار ہوں نہ ہوں اور نہ ہی ہوں

L'état n'accepte aucune responsabilité
à raison du service de la télégraphie.

De Pour الى عن

محلّی نومروسی	عدد کلمات	غروب	محلّی تاریخ	ساعت	دقيقه	روز و شب	طریق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés

نمائند اجراء المکده اول قدری مدود فرغ نه سال نومروسی
عویقاً ختمه

احمد سم

TDVISAM
Kütüphanesi Arşivi

No H.HP.475-2



سنة في 19
 وصول نومروسي
 N° d'arrivée
 دقيقة ساعة
 h. m. du
 ارسالی

نومره ۲

في 19
 واسطه سيله
 Le



Transmis par
 دقيقة ساعة
 h. m. du
 بدأ مخبره

Réexpédié
 مأمورك امضاسی
 Signature de l'Employé

L'état n'accepte aucune responsabilité
 à raison du service de la télégraphie.

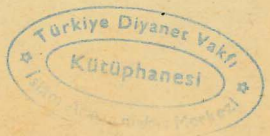
Commencé à
 ختام مخبره
 Fini à
 مأمورك امضاسی
 Signature de l'Employé

De Pour الى عن عويفها

مخلى نومروسي	عدد كلمات	غروه	مخلى تاريخي	ساعة	دقيقة	روز ويا شب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés
۱۲۲۱								

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No HHP.475-3

عفو رسي جناب مفتي اعظم
 مع حبس معوناتك لشاري وقانونك سيدك بغيره حقك شرف في اولادك راده
 نيه جناب مني نيز ميه اولادك بغيره سمي صباح ولا عيبه رده نيه بو طرفه راده
 محو سبت كاهنه سعت بجه راده نيك قلف صوف تهره نيك بغيره افراد
 مت ويا محمد هبه مؤوره وضابطها بيلكي وزانداره وظهره رده مرتب افراز مؤوره
 مواجعت نظيمات ريم بيلكي احسانه طرف بيلكي رده قرانه وعلاده حقه واطف علباي
 شريشاه اعظم ساينده نائل نعمه قطعاي عينا اولاد بيلكي بوجيني وفردك حمد
 اهال و مؤوره وضابطها وهاك رطوي اعلاي كنده اماره بيلكي حمد خواجه بيلكي بيلكي
 وزير بار مسد بيلكي و توريكونه اعلاي شاري و شطار بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 سيد و تبريك بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 استظهارنده بولندي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 عايبك بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 امسيه هج رهاي وقع الطوبون كسي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي
 هر بار و هر فرزند بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي بيلكي



سنة في
Le 19

وصول بومروسي
N° d'arrivée

دقيقه ساعت
h. m. du

ارسالي
Réexpédié

à
مأمورك امضاسي

Signature de l'Employé

نومونه ١



الحكومة العراقية
البريد والبرق
L'état n'accepte aucune responsabilité
à raison du service de la télégraphie.

L'état n'accepte aucune responsabilité
à raison du service de la télégraphie.

سنة في
Le 19

واسطه سيله
Transmis par

دقيقه ساعت
h. m. du

بدأ مخابره
Commencé à

ختم مخابره
Fini à

مأمورك امضاسي
Signature de l'Employé

De Pour الى عن

مخلى نومروسي	عدد كلمات	غروب	مخلى تاريخي	ساعت	دقيقه	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés

اولتند و بوجك عاكرت هاته ابد مامور به واهاليو حاصل
 اولده مرات با ايات بر قاتدها اجاي تاثر اتمه ابد
 جميع اولده اهاليه بره قماري نزد عاوري بحدت استوالفقا
 سالانته هفت تا هيدار به بر قيمه قائف اولده اولده
 جاييم سايد به طول به محكوم اولده و منقاد محكوم و موقوف
 اولده راض و خارج مملنده حال قرارده بولتند
 يد تفقيه هيت و زهيب صيد عفو عوميل اعدته اسنهم
 ابد مشد و هوانه نظر بولتند ردر راحد سار شاهانه
 كوه و اسايه بكمال اولده هفت علاقت بتيها و
 بيت عثمان دعوان هيت اباك و كفت صيا هلايد دقايري
 ياشما ابد مشد اولده ابد مشد اولده مشد
 عه ايديك اولده ابد مشد



سنة في
 Le 19
 وصول نومروسي
 N° d'arrivée
 دقيقة ساعت
 h. m. du



سنة في
 Le 19
 واسطه سيله
 Transmis par
 دقيقة ساعت
 h. m. du
 بدأ مخبره

ارسالي
 Réexpédié
 à
 مأمورك امضاسي
 Signature de l'Employé

ل'État n'accepte aucune responsabilité
 à raison du service de la télégraphie.

Commencé à
 ختام مخبره
 Fini à
 مأمورك امضاسي
 Signature de l'Employé

De Pour الى عن

محلّي نومروسي	عدد كلمات	غروب	محلّي تاريخي	ساعت	دقيقه	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés
19	10			11	15			

عنايه القاب مستجد
 بقور هيل مقصد اقصا
 قانون اساسي اعداد احكامه محار معونات كساديه دائرتق
 صدور بيوريهيوا احد وثلق اولناه لتفقاء من قحات نيا هادي
 صياهيل بعد اوهيه عاكر شاهات و تاتدم افراد تجاغت آادي
 وناموريد ايد تكور دانات عموم اهالا صفيبر احترام اولقاي
 هله كمال تفظيم و توير ايد قرائت اولنه واشولطف حيل هفت
 صلاقينا هديه دولاب قلوب ملت طقيه ايدون حيان شتر سزايه
 دستار ايد دعوات فييت اباي هفت بار شاه عموم طرفنه
 يون يير رفق تدار ايلكده و قضاذه ايه اهالا متفره
 اولد قاي استومت لا تحصار دره طول با سده اتعود ايه متد
 ايدره معاير رضاي بالذ عاكر شاه اطلا شادمان
 مع ايدلرك سده اتاحنه

TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No HHP.475-5



في سنة 190

نموه ١

في سنة 190

وصول نومروسي M d'arrivee



واسطه سيله Transmis par

دقيقه ساعت h. m. du

دقيقه ساعت h. m. du

ارسالي Réexpédié

بداختاره

Commencé à

à

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

ختم خباره Fini à

مأمورك امضاسي

Signature de l'Employé

مأمورك امضاسي

Signature de l'Employé

De pour

الى عن

محلّي نومروسي	عدد كلمات	غروب	محلّي تاريخي	ساعت	دقيقه	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
Nº du dépôt	Nombre de mots	Group	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voies	Indications non taxés
								(٢٢)

و كره بولميه صلا تحفه بنج شو حورده مهر ادره اتحاد استيف سيد مكنه
 و اترافه محو بنج بر فانه رهها تكم و تايد ايه حله بنج و كرك بولف
 بادنا كره لهدى بولميه اوى سدايد زهبا تده بولف ايدكي و اهلا
 اسلاميه و حقيانه طوفانه با استيف عت اعباي مطا به علمه تحمديه
 و تدايه ايدكي مدلهه فله ا كوفه

كوردى كوفه
 على صيف

TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 NO HHP.475-6



في سنة 190
 وصول نومروسي
 № d'arrivée
 دقيقة ساعت
 h. m. du



في سنة 190
 واسطه سيله
 Transmis par
 دقيقة ساعت
 h. m. du
 بدأ مخابره

ارسالي
 Réexpédié
 à
 مأمورك امضاسي
 Signature de l'Employé

L'état n'accepte aucune responsabilité
 à raison du service de la télégraphie

Commencé à
 ختام مخابره
 Fini
 مأمورك امضاسي
 Signature de l'Employé

De _____ pour _____

عن كوردي الى

محلّي نومروسي	عدد كلمات	غروب	محلّي تاريخي	ساعت	دقيقة	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
№ du dépôt	Nombre de mots	Group	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voies	Indications non taxés
2284								

عامة مستخدمين بلنكده همدردى فتنه اشخيه

قانونه لاسنك بكنده موقع اجراء و صفيه كسره موثانك اجتماعه دعونه اذخني هلق خوف
 صادر اوصيه اراده نيه همدردى فتنه اشخيه اجتماعه دعونه اذخني هلق خوف
 مكتوبه اجتماع ايديه خارجيه و مكرره على و مشاع و ردساي و حاشيه ايديه
 ليعود اهل ماله و غير ماله قرايت و تيسر ايديه ليعود و حاشيه ايديه بالعموم
 عرّفه اقدوى عمر و عافيه حيات يا رزاهي دعاسنك درر زياده مصدقه ايديه
 اهل اسلام و همدردى بكنده اشخيه ايديه در ايقوه ايديه بوق نوده همدردى
 سمون كندرينه مشا و يا تامه ايديه همدردى كمال سكونه و وفاء ايديه همدردى
 و مستفله اوله همدردى همدردى باليه مجموعاً همدردى همدردى و زنده اقدوى
 همدردى يا رزاهي مدرّك و عا ايلوب و همدردى همدردى همدردى همدردى همدردى



TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No HHP.475-7

سنة في 19
 وصول نومروسي
 N° d'arrivée
 دقيقة ساعة
 h. m. du



سنة في 19
 واسطه سيله
 Transmis par
 دقيقة ساعة
 h. m. du
 بدأ مخبره

ارسالی
 Réexpédié

بسم الله الرحمن الرحيم
 في يوم الاثنين الموافق ١٠ من شهر ربيع الثاني سنة ١٣١١ هـ

Commencé à
 ختام مخبره

مأمورك امضاسی
 Signature de l'Employé

L'état n'accepte aucune responsabilité
 à raison du service de la télégraphie.

Fin à
 مأمورك امضاسی
 Signature de l'Employé

De Pour عن راروتیه الی

محلّی نومروسی	عدد کلمات	غروب	محلّی تاریخ	ساعت	دقیقه	رور و یا شب	طریق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés
٢٢١١	٨			٧	١٥	روز		

بسم الله الرحمن الرحيم
 مع واقف اولاد رخواست او زير بگويد با محمد مؤيد ملک و عکرمه اسدم و خريغانه
 يوزار اهان صارف و بر بلوک عکرمه هان زاره خلوت با اجتماع مجلس معاونت کتاری
 مناسبت اولیاد و نشیانه و حدیثت یادش هم منظمه طرف بکرمه برار ایلیه
 نقطه متفاهم طرف یکدیگر اولاد و در حدیثت یادش هم منظمه طرف بکرمه برار ایلیه
 رفع بارگاه اهدیه ختمه اولیاد و در حدیثت یادش هم منظمه طرف بکرمه برار ایلیه
 و توصیف فوقه ایلیه بوسه اولیاد و در حدیثت یادش هم منظمه طرف بکرمه برار ایلیه
 راروتیه قشقه
 حیا



TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No HHP.475-8

سنة في 19

نومره ٦

سنة في 19

وصول نومروسي
N° d'arrivée



واسطه سيله
Transmis par

دقيقه ساعت
h. m. du

دقيقه ساعت
h. m. du

ارسالی
Réexpédié

بدأ مخبره
Commencé à

مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

الإتات نأقبه أوقه رسوبابلیته
L'état n'accepte aucune responsabilité.

ختم مخبره
Finl à

مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

à raison du service de la télégraphie.

مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

De Pour الى عن

محللی نومروسی	عدد کلمات	غروه	محللی تاریخ	ساعت	دقیقه	روز و یاشب	طریق	اشارات مخصوصه
No du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés
١٤٤	١٤٠			١٤		س		

بیک سقدر
 حکایای سگی مفسدہ افغانی
 ۱۸۱۱ عروج و حوسہ مہو مانک کتاریہ اعفاسدک اتخانیہ زائر شرفیو و صدور پوریلہ
 ارادہ نیہ مفرہ غدقہ ہیک بشیری امر اولادہ تفرضہ عالمک بوجہ صبح سہ ایلہ رادان
 شرف و صولنی متقاب رہاکی ایجا باید ہمدہ ترکہ و روجہ اعلا نامہ لہ نقیہ و بدیہ
 طرح مالکدہ رائوہ بدیہ اولکندہ تفرضہ ہیک عینا قرانی صورتہ مرکز قضاہ و زائدہ و اولادہ
 قرارہ عمومہ اعلاہ و تشریحہ ایستہ استولفہ بیفیل تبہ پروہک عاکرہ
 مہورہ و ہر ضیفہ اہل اوزرن عہولہ کیردہ صرہ و تأثیر اہل تفریف و تصورک بد فوج
 اولو کاف اہلکینہ اعلاہ مان ایسکیدی تریک ائمہ اولیہ و سکودہ و اسہک برکال
 بولنیہ مکتہ مدونہ قطعہ
 تفریحہ
 غیب خفہ



TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No HHP.475-10

سنة في 190

وصول نومروسي
N d'arrivée

دقيقة ساعة
h. m. du

ارسالی
Réexpédié

à

مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

De pour

نمونه ۱



مأمورک امضاسی

L'état n'accepte aucune responsabilité
à raison du service de la télégraphie

سنة في 190

واسطه سیله
Transmis par

دقيقة ساعة
h. m. du

بدأ مخبره

Commencé à

ختم مخبره

Fin à

مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

الی عن

مخلى نومروسي	عدد كلمات	غروب	مخلى تاريخي	ساعت	دقيقة	روز ويا شب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Group	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voies	Indications non taxés
								()

مربوط ادجانه ففاس اخذت كجبه اوله حلقه بلفافه بيدر كجبه دكري كجبه
 ارسد كوند كجبه الیه ده بوندك علما و اشرافه قاي عهد و زیدی ادجانه
 به قلم مطایي بونكزی در كه هوز عورده ای صه اولد فذرفه محوم لود ففاس
 علما و اشرافه و كج به كه اشرفه و فقهی اقتناع احمود شدی تره
 مضموم بودده بونك اشرفه در خرد بونكده بولنا نه اهالی ساره اب
 بيدلما فوفه كجبه كونه دارب راره بنده كوی و ففاس لینه عورده
 اسیدر اشرفه ففاس
 ۲۴۴
 ففاس
 ففاس

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No HHP.475-11



في سنة 190

نومبر ١٠

في سنة 190

وصول نومروسي
N° d'arrivée
دقيقه ساعت
h. m. du



واسطه سيله
Transmis par
دقيقه ساعت
h. m. du
بدأ مخاره

ارسالی
Réexpédié
مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

مخبره اخبار

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie.

Commencé à
ختم مخاره
Fini à
مأمورك امضاسی
Signature de l'Employé

De..... Pour..... الى عن

محل نومروسي	عدد كلمات	غروب	محل تاريخي	ساعت	دقيقه	روز وياشب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Group	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voies	Indications non taxés
٤٦٤	٢٥			٢	٤٥	مساء		

مخبره اخبار
دولت
مخبره اخبار
مخبره اخبار

Handwritten telegram message in Ottoman Turkish script, consisting of multiple lines of dense text.



TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No HHP.475-13

سنة في
Le 19

نومره ١

سنة في
Le 19

وصول نومروسي
N° d'arrivée
دقيقه ساعت
h. m. du



واسطه سيله
Transmis par
دقيقه ساعت
h. m. du

ارسالى
Réexpédié
à

مخبره اخبار
مخبره اخبار

بدأ مخبره
Commencé à
ختم مخبره
Finl à

مأمورك امضاسى
Signature de l'Employé

L'état n'accepte aucune responsabilité
à raison du service de la télégraphie.

مأمورك امضاسى
Signature de l'Employé

De Pour

عن زنده الى

مخبره نومروسي	عدد كلمات	غروب	مخلى تاريخى	ساعت	دقيقه	روز وباشب	طريق	اشارات مخصوصه
N° du dépôt	Nombre de mots	Groupe	Date du dépôt	Heures	Minutes	Matin ou soir	Voie	Indications non taxés
١١٧	٥			٢	٢٠			

ردمى ديانه قشيره نصه مخبره مخبره

كردن بديروى تنقارن مخبره بازيكويه بازيكويه
ديركه رسته مخبره
بجمل

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi

No HHP. 475-14



